

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 162
Sitzung vom 14/02/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Kaltern an der Weinstraße
Metrobus Überetsch-Bozen – Baulose 8
und 9
Antrag um Abänderung des Bauleitplanes
von Amts wegen

Oggetto:

Comune di Caldaro sulla Strada del Vino
Metrobus Oltradige-Bolzano – Lotti 8 e 9
Proposta di modifica d'ufficio del piano
urbanistico

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung nimmt folgende Unterlagen zur Kenntnis:

- Ansuchen um Abänderung von Amts wegen des Bauleitplanes der Gemeinde Kaltern an der Weinstraße vom 30. Januar 2017, eingereicht vom Amt für Straßenbau Mitte-Süd;
- Prüfung der hydrogeologischen oder hydraulischen Kompatibilität gemäß DLH 05.08.2008, Nr. 42, Art. 10 und Art. 11 ausgearbeitet vom Ingenieurbüro EUT im Dezember 2016;
- geltenden Bauleitplan der Gemeinde Kaltern adW.

Für den Ausbau des öffentlichen Personennahverkehrs zwischen dem Überetsch und Bozen wird der sogenannte Metrobus eingeführt. Die gegenständigen Abänderungen am Bauleitplan der Gemeinde Kaltern adW soll folgende Eingriffe in den Baulosen 8 und 9 ermöglichen:

-die Verlängerung der bestehenden Haltestellen in beiden Fahrtrichtungen bei der Haltestelle Unterplanitzing;

-einen neuen Kreisverkehr auf der Kreuzung LS 14 und Zufahrt zum Gewerbegebiet in Kaltern adW;

-die Neugestaltung des Kreisverkehrs an der Einfahrt ins Dorfzentrum von Kaltern adW und die Einbettung der beiden Haltestellen für den Metro- und Citybus;

-die Neugestaltung der Parkplätze, des Rad- und Gehweges und des Busparkplatzes im Bereich der Kellereibetriebe.

Die Änderung des Bauleitplanes ist durch das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13, Artikel 21 geregelt.

Es handelt sich hierbei um eine Infrastruktur von Landesinteresse, die Änderung des Bauleitplanes der Gemeinde Kaltern adW kann also im Sinne des Art. 21 Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 13 vom 11. August 1997 i.g.F. und gemäß technischem Bericht und graphischer Beilage im Maßstab 1: 5.000 von Amts wegen vorgenommen werden.

Die Landesregierung

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

das Verfahren für die Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Kaltern an der Weinstraße wie aus den Prämissen

La Giunta Provinciale prende atto dei seguenti documenti:

- richiesta di modifica d'ufficio del piano urbanistico del Comune di Caldaro sulla Strada del Vino presentata dall'Ufficio tecnico strade centro-sud il 30 gennaio 2017;
- verifica della compatibilità idrogeologica o idraulica secondo il DPP 05.08.2008, n. 42, art. 10 e art. 11, datata dicembre 2016 ed elaborata dallo studio d'ingegneria EUT.
- piano urbanistico vigente del Comune di Caldaro sSdV.

Per lo sviluppo del trasporto pubblico tra Bolzano e l'Oltradige é prevista la realizzazione del cosiddetto Metrobus. La modifica al piano urbanistico del Comune di Caldaro sSdV ha l'obiettivo di rendere possibili i seguenti interventi:

-il prolungamento delle fermate esistenti in entrambe le direzioni alla fermata di Pianizza di Sotto;

-una nuova rotatoria nella zona dell'incrocio della SP14 von la strada di accesso alla zona artigianale a Caldaro sSdV;

-la riqualificazione della rotatoria all'entrata del paese di Caldaro sSdV e la previsione delle due fermate per il Metro- e Citybus;

-la riorganizzazione dei parcheggi, del percorso ciclopedonale e del parcheggio dei mezzi pubblici nella zona delle cantine.

La modifica al piano urbanistico comunale è regolamentata dall'articolo 21 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

In questo caso si tratta di un'infrastruttura d'interesse provinciale per cui la modifica al piano urbanistico del Comune di Caldaro sSdV può essere apportata d'ufficio ai sensi dell'art. 21, comma 2, della legge provinciale n. 13 dell'11 agosto 1997 e successive modifiche, secondo la relazione tecnica e l'allegato grafico in scala 1: 5.000.

La Giunta Provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

di iniziare la procedura per la modifica del piano urbanistico del Comune di Caldaro sulla Strada del Vino come illustrato nelle

einzuleiten.

Dieser Beschluss wird im Sekretariat der Gemeinde Kaltern an der Weinstraße sowie am Sitz der Landesverwaltung, Amt für Landesplanung, hinterlegt und für die Öffentlichkeit zur Einsicht ausgestellt.

Der Zeitpunkt der Ausstellung wird durch Anzeige im Südtiroler Bürgernetz bekannt gegeben. Die Antragsunterlagen werden im Bürgernetz veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

premesse.

La presente delibera è depositata ed esposta al pubblico presso la segreteria del Comune di Caldaro sulla Strada del Vino e presso l'Amministrazione provinciale, Ufficio Pianificazione territoriale.

La data di pubblicazione è resa nota mediante avviso sulla Rete Civica dell'Alto Adige, dove è pubblicata anche la documentazione oggetto della proposta.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 09/02/2017 15:40:16 Il Direttore d'ufficio
BUSSADORI VIRNA

Der Abteilungsdirektor 09/02/2017 15:52:13 Il Direttore di ripartizione
ASCHBACHER ANTON

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/02/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/02/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/02/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma